



COMUNE DI
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione della Giunta
Comunale**

**del 31.07.2026
n. 180**

OGGETTO:

Cuoca refezione scolastica Antermoia - IV. q.f. - contratto lavoro a termine - orario ridotto - anni scolastici 2026/27, 2027/28, 2028/29 - approvazione verbale commissione giudicatrice ed assunzione di Trebo Lydia

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**vom 31.07.2026
Nr. 180**

GEGENSTAND:

Köchin Schulausspeisung Untermoj - IV. FE - befristeter Arbeitsvertrag - Teilzeit - Schuljahre 2026/27, 2027/28, 2028/29 - Genehmigung Niederschrift Prüfungskommission und Aufnahme von Trebo Lydia

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

**Deliberaziun dla Junta de
Comun**

**di 31.07.2026
nr. 180**

CONTEGNÜ

Cöga refeziun scora Antermëia - IV. c.f. - contrat a tēmp determinē - orar part-time - agn de scora 2026/27, 2027/28, 2028/29 - aprovaziun verbal comiscion valutaziun y assunziun de Trebo Lydia

Dô l'ademplimēnt dles formalitēs scrites dant dal Codesc di ēnc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, ēl gnü cherdē ite, tl solit salf dles sentades i componēnc de chēsta Junta comunala:

Presēnc ē i Signurs:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessor				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet
Gemeindesekretärin, Frau

die Al assistēia la secreterin de Comun,
signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avēi constatē che le numer di antergnüs ē dé por la legalitē dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidēnza y sotmēt ala Junta de comun la trataziun dl argomēt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assēnt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assēnt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assēnt pro chēsta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	GUTACHTEN ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	ARAC ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
	<i>+rJ9qCeYk7NlBCacT9BMELZl3nVTEe7DgrhVeEo4rTw=</i>	
<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
	<i>o7cYXVVR- Kos/lQEv4sxdjrjGj7sHT+TTXZcyt50N Kuo=</i>	

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
Rilevato che anche per gli anni scolastici 2026/27, 2027/28, 2028/29 si rende necessario assumere un/a (1) cuoco/a presso la refezione della scuola materna/elementare di Antermoia;	Festgestellt, dass auch für die Schuljahre 2026/27, 2027/28, 2028/29 es notwendig ist, ein/e (1) Koch/Köchin für die Schulausspeisung des Kinder-gartens/Grundschule in Untermoj aufzunehmen;	Relevé, che ince por i agn de scora 2026/27, 2027/28, 2028/29 él debojëgn de tó sò un/öna (1) cogo/cöga por la refeziun dla scolina/scora elementara a Antermëia;
Tenuto conto, che il relativo avviso d'assunzione è stato pubblicato all'albo pretorio e sul sito informatico del Comune di San Martino in Badia dal 08.06.2026 al 18.06.2026;	Festgehalten, dass die entsprechende Kundmachung an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde St. Martin in Thurn vom 08.06.2026 bis 18.06.2026, veröffentlicht wurde;	Tigní cunt che le revardënt avis é gnü publiché sön la tofla de comun y sön la plata internet dl Comun de San Martin de Tor dai 08.06.2026 ai 18.06.2026;
In seguito all'avviso pubblicato all'albo comunale è pervenuta la seguente unica domanda:	Infolge der Bekanntmachung an der Amtstafel, ist folgendes einziges Gesuch eingegangen:	Do l'avis publiché sön tofla de comun é gnü ite chësta domanda sora:
- Trebo Lydia, prot. n. 8731 del 18.06.2026	- Trebo Lydia, Prot.Nr. 8731 vom 18.06.2026	- Trebo Lydia, prot. nr. 8731 di 18.06.2026
La signora Trebo Lydia è in possesso dei requisiti richiesti;	Frau Trebo Lydia ist im Besitz der vorgeschriebenen Voraussetzungen;	La signura Trebo Lydia é en posses di requisic ghirá;
Visto il verbale della commissione giudicatrice del 08.07.2026, nel quale è stata redatta la seguente graduatoria:	Nach Einsichtnahme in die Niederschrift der Prüfungskommission vom 08.07.2026, in der folgenden Rangordnung erstellt wurde:	Odü le verbal dla comisciun de valutaziun di 08.07.2026, te chël che al é gnü metü jö la gradatöra suandënta:
1. Trebo Lydia		
Vista la vigente pianta organica del personale comunale;	Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan der Gemeindebediensteten;	Odü la pianta organica varënta dl personal de comun;
Visto il D.P.P. n. 15 del 13.04.2017, riguardante la determinazione dei parametri per la definizione delle piante organiche dei comuni, e precisato che la seguente assunzione non supera il rapporto dipendenti/abitanti consentito dagli articoli 2 e 3;	Nach Einsichtnahme in das D.LH Nr. 15 vom 13.04.2017, betreffend die Festlegung der Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden, und festgestellt, dass die gegenständliche Aufnahme das von den Artikeln 2 und 3 zulässige Verhältnis zwischen Personal und Einwohnerzahl nicht überschreitet;	Odü le D.P.P. nr. 15 di 13.04.2017, che reverda la determinaziun di criters por definí les plantes organiches di comuns, y prezisé che chësta assunziun ne superëia nia le raport dependënc/numer de abitanc conzedü dai articui 2 y 3;
Ritenuto provvedere all'assunzione della sig.ra Trebo Lydia con contratto a tempo determinato, ai sensi dell'art. 92, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Dafürhalten, Frau Trebo Lydia mit befristetem Arbeitsvertrag in den Dienst aufzunehmen, im Sinne des Art. 92 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Retegnü de tó sò in sorvise la sig.ra Trebo Lydia cun contrat a tēmp déterminé, aladò dl art. 92 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Visto gli accordi intercompartimentali dell'01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 e del 12.02.2008;	Nach Einsichtnahme in die bereichsübergreifenden Kollektiv-verträge vom 01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 und vom 12.02.2008;	Odü les acordanzas coletives intercompartimentales di 01.08.2002, 24.02.2003, 21.12.2004, 06.06.2006 y di 12.02.2008;
Visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 2.7.2015;	Nach Einsicht in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015;	Odü le test unich dles acordanzas de compart di dependënc di comuns, di raiuns sozials y dl Ö.B.P.B di 2.7.2015;
Visto il vigente regolamento organico del personale comunale;	Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung für das Gemeindepersonal;	Odü le regolamënt organich varënt dl personal de comun;
Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;
Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;	Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;	Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;
A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti	Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende	Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

DELIBERA

BESCHLIESST

DELIBRËIEL

1. di approvare il verbale della commissione giudicatrice del 08.07.2026 e di dichiarare vincitrice la signora:	1. die Niederschrift der Prüfungskommission vom 08.07.2026 zu genehmigen und als Siegerin zu ernennen:	1. de aprové le verbal dla comisciun de valutaziun di 08.07.2026 y de nominé davagnadëssa la signura:
• Trebo Lydia, nata a Marebbe il 02.05.1968;	• Trebo Lydia, geboren in Enneberg am 02.05.1968;	• Trebo Lydia, nasciüda a Mareo ai 02.05.1968;
2. di assumere in servizio mediante contratto a tempo determinato e a tempo parziale nella misura del 60,53% per 23 ore settimanali la signora Trebo Lydia : Il rapporto di lavoro decorre dal 01.09.2026 al 30.06.2027, dal 01.09.2027 al 30.06.2028 e dal 01.09.2028 al 30.06.2029 <u>salvo modifiche impreviste del calendario scolastico</u> ed il profilo professionale è di cuoca – IV. qualifica funzionale che verrà espletato presso la scuola materna e la scuola elementare di Antermoia;	2. Frau Trebo Lydia , auf befristete Zeit und in Teilzeit (60,53%) für 23 Wochenstunden aufzunehmen. Das Arbeitsverhältnis läuft vom 01.09.2026 bis zum 30.06.2027, vom 01.09.2027 bis zum 30.06.2028 und vom 01.09.2028 bis zum 30.06.2029, <u>unvorhersehbaren Änderungen des Schulkalenders vorbehalten</u> , das Arbeitsprofil lautet Köchin – IV. Funktionsebene für die Ausspeisung des Kindergartens und der Grundschule Untermoj;	2. de tó sö en sorvise la signura Trebo Lydia tres contrat a tēmp determiné y parzial tla mosöra dl 60,53% por 23 ores al'edema. Le raport de laur dōra dai 01.09.2026 ai 30.06.2027, dai 01.09.2027 ai 30.06.2028 y dai 01.09.2028 ai 30.06.2029, <u>ater co sce al ess da ester mudaziun nia preodüdes dl calēnder de scora</u> , le profil profescional é de cōga – IV. cualifica funzionala pro la scolina y la scora elementara da Antermëia;
3. il suo trattamento economico mensile a tempo parziale 60,53% è determinato come segue:	3. ihre monatliche konkrete wirtschaftliche Besoldung in Teilzeit mit 60,53%, ist wie folgt festgesetzt:	3. só tratamënt economic al mēis a tēmp parzial dl 60,53%, é determiné insciö:

A. stipendio lordo iniziale (livello retributivo inferiore – 2. classe)	A. Bruttoanfangsgehalt (untere Besoldungsstufe – 2. Klasse)	A. paiamënt lordo al scomençiamënt (livel retributif desot – 2. classe)	519,50 €
B. classi biennali	B. zweijährige Klassen	B. tlasses bienales	62,34 €

C. indennità integrativa speciale	C. Sonderergänzungszulage	C. indenité integrativa speziala	620,75 €
D. indennità per l'uso della lingua ladina: 11% di A+B	D. Zulage für den Gebrauch der ladinischen Sprache: 11% di A+B	D. indenité pur l'adoranza dl lingaz ladin: 11% de A+B	64,00 €
E. indennità di bilinguismo "A2"	E. Zweisprachigkeitszulage "A2"	E. indenité de bilinguismo "A2"	31,17 €
F. indennità d'istituto 15%	F. Aufgabenzulage von 15%	F. indenité d'istitut 15%	77,93 €
RETRIBUZIONE TOTALE	GESAMTE BESOLDUNG	PAIAMËNT INDÖT	1.375,69 €
4. di applicare nei confronti della predetta il contratto di lavoro vigente per i dipendenti comunali, provvedendo all'iscrizione obbligatoria agli istituti nazionali di previdenza, assistenza ed infortuni sul lavoro;	4. gegenüber der oben genannten den geltenden Arbeitsvertrag für die Gemeindebediensteten anzuwenden, mit Pflichtmeldung bei den nationalen Fürsorge-, Krankenkassen- und Arbeitsunfallinstituten;	4. de apliché ti confrunc dla porsona nominada dessura le contrat de laur varënt por i dependënc de comun, y dla scrí ite ti istituc nazionai de previdënza, assistënza y desgrazies söl laür;	
5. eventuali ore di lavoro straordinario verranno riconosciute e liquidate solamente se sono state autorizzate preventivamente dall'amministrazione comunale;	5. eventuelle Überstunden werden nur anerkannt und ausbezahlt, wenn sie im Voraus von der Gemeindeverwaltung ermächtigt worden sind;	5. eventuales ores de laur straordinar vëgn ma reconosciüdes y licuidades sce ares é gnüdes autorisades danperfora dal'aministraziun de comun;	
6. di imputare la spesa prevista nel bilancio di previsione ai relativi capitoli in MISSIONE 4 - Istruzione e diritto allo studio - PROGRAMMA 6 - Servizi ausiliari all'istruzione, osservando che ai sensi dell'art. 27, comma 2, lettera b) della L.P. n. 17/2015, l'impegno di spesa è stato costituito con l'approvazione del bilancio.	6. die schon im Haushaltsvoranschlag vorgesehene Ausgabe den entsprechenden Kapiteln in MISSION 4 – Bildung u. Recht auf Studium - PROGRAMM 6 – Hilfsdienste zum Schulbetrieb, anzulasten, mit dem Hinweis, dass laut Art. 27, Absatz 2, Buchstabe b) des L.G. Nr. 17/2015, die Ausgabenverpflichtung bereits mit der Genehmigung des Haushaltsplanes vorgenommen worden ist	6. de impegné la spëisa bele preodüda tl bilanz de previjiun al revardënc capitui tla MISCIUN 4 – Istruziun y dërt al stüde - PROGRAM 6 – Viscoso ausiliars al'istruziun, osservan che aladò dl'art. 27, coma 2, lëtra b) dla L.P. nr. 17/2015, é l'impegn de spëisa bele gnü fat cun l'aprovaziun dl bilanz;	
7. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	7. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Süd-tirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird;	7. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta do diesc dis dal scomenciamënt de súa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;	

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Président

Dr. Giorgio Costabiei

La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter